

F-ATTENTION!
GB-WARNING!
D-ACHTUNG!
NL-WAARSCHUWING!
E-ADVERTENCIA!
P-ATENÇÃO!
I-AVVERTENZA!
DK-ADVARSEL!
S-VARNING!
FIN-VAROITUS!
N-ADVARSEL!
H-FIGYELMEZTETÉS!
CZ-UPOZORNĚNÍ!
SK-UPOZORNENIE!

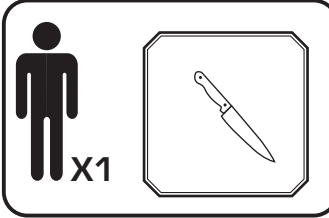
PL-OSTRZEŻENIE!
BG-ВНИМАНИЕ!
RO-ATENTISMENT!
GR-ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI-OPAZORILO!
HRV-UPOZORENJE!
TR-UYARI!
RUS-ВНИМАНИЕ!
UA-УВАГА!
ET-HOIVATUS!
LT-DEMESIOJ!
LV-UZMANĪBĪ!
!تنبيه!-AR

★ 2-6

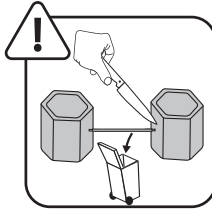
ans
years
Jahre
jaar
años
anos
anni
år

vuotta
är
év
let
rokov
lata
години
ani
gadnem
سنوات

let
godina
yaşından
лет
roki
aastastele
metu
gadnem
سنوات



Smoby



F-Outils non fournis
GB-Tools not provided.
D-Werkzeug nicht inbegriffen
NL-Gereedschap niet inbegrepen
E-Herramientas no incluidas
P-Ferramentas não fornecidas.
I-Utensili non forniti
DK-Værktøj medfølger ikke.
S-Verktyg ingår inte.
FIN-Ei sisällä työkaluja
N-Verktoy følger ikke med
H-A szerszámok nem tartozéka a terméknek.
CZ-Nářadí není součástí dodávky

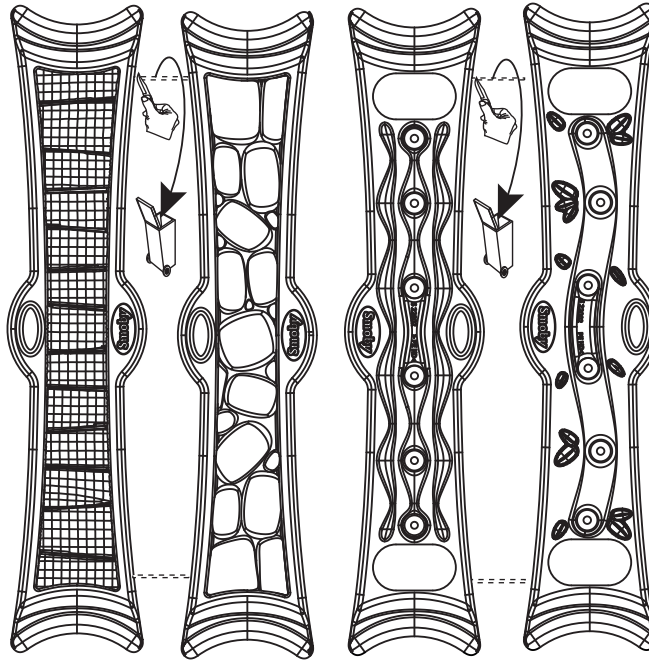
SK-Náradie nie je súčasťou dodávky
PL-Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG-Инструменти не са предоставени.
RO-Scule neincluse
GR-Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI-Orodje ni priloženo.
HRV-Alati se ne isporučuju
TR-Ürüne dahil değildir
RUS-Инструменты не поставляются.
UA-Інструменти не входять у комплект
EST-Tööriistu ei ole kaasas.
LT-Įrankių komplekte nėra
LV-Rīki komplektā nav ietverti.

•AR الأدوات غير مُرفقة مع المنتج.

x1



I22015



S22002



I22014

parcours aventure

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen /

Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore: per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo:

- ☐ Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
☐ Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
☐ Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref: _____

Couleurs/Colors: _____

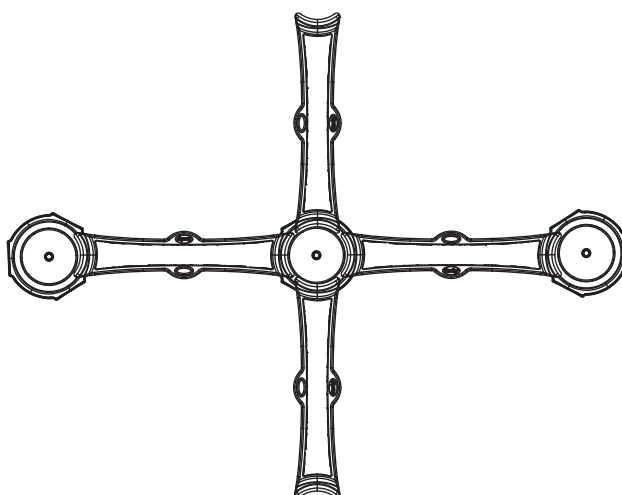
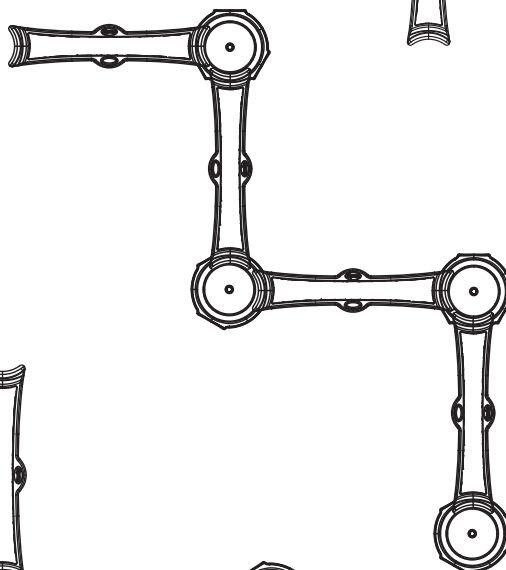
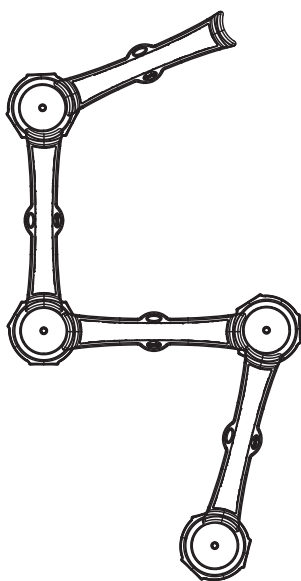
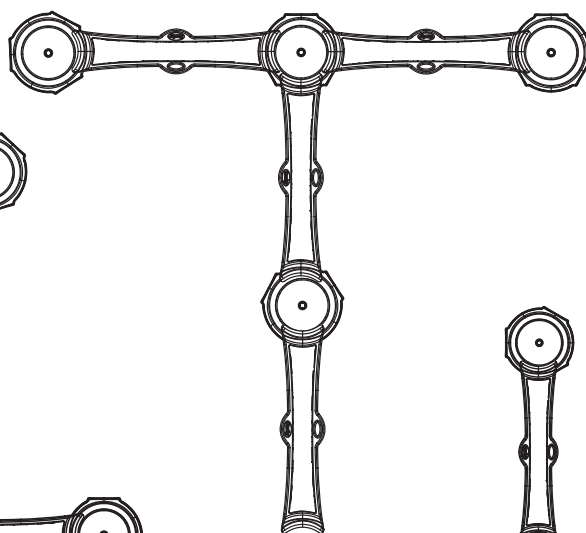
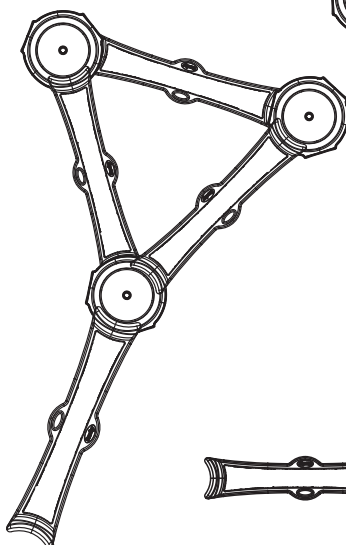
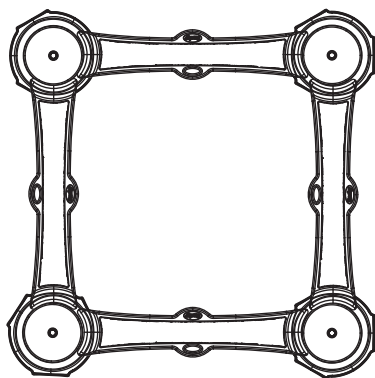
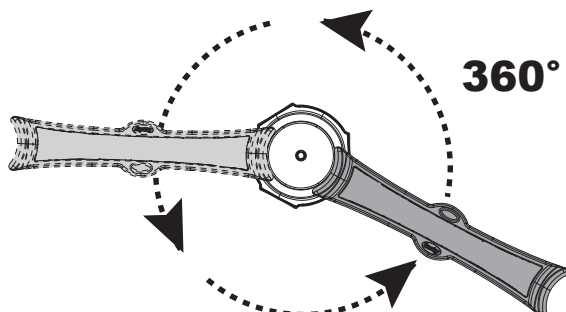
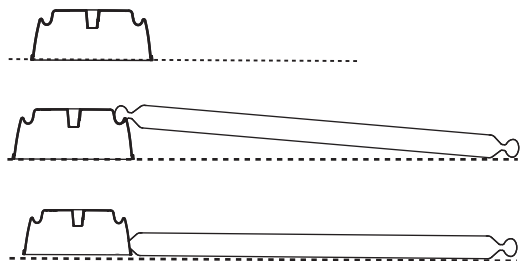
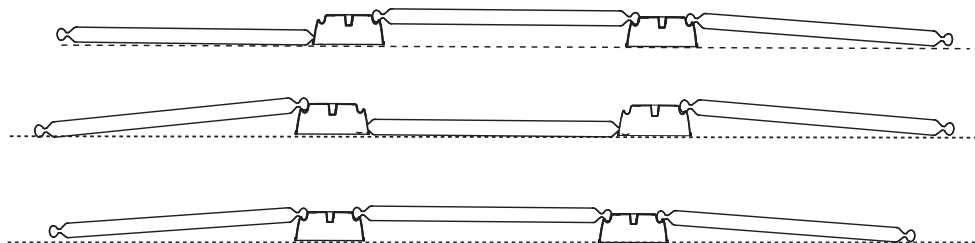
N° Notice / IS Number :
AAP2432B

N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐
Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:



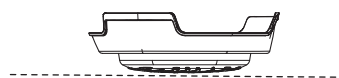
AAP2432B P1/8

Ok



«...»

NO Ok



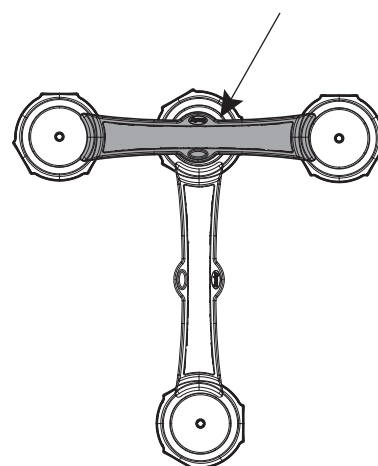
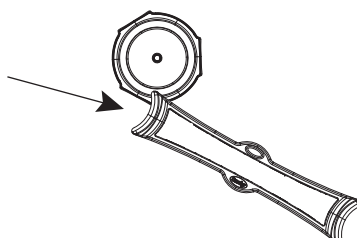
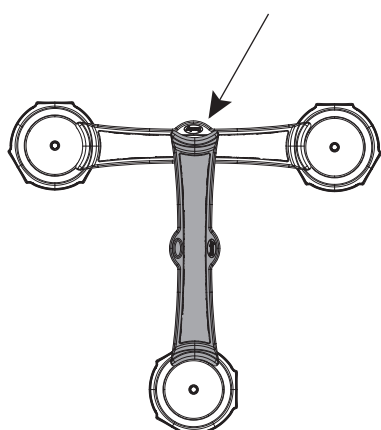
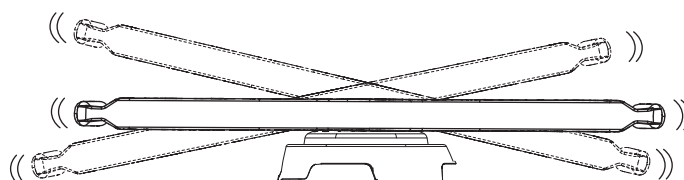
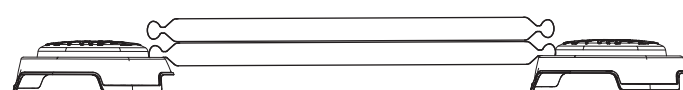
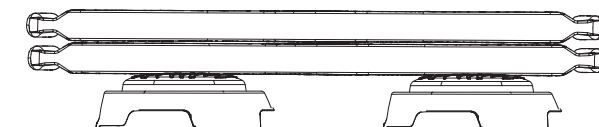
x2



x3



x4



F - IMPORTANT ! À LIRE AVEC ATTENTION ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage, ...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Produit à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Matériel éducatif de motricité à utiliser exclusivement sous la conduite et la responsabilité d'un professionnel qualifié dans le cadre d'une activité éducative encadrée qui peut être libre ou dirigée. Le produit doit toujours être visible lors de l'utilisation. N'utiliser que les éléments fournis pour concevoir le parcours. Ne pas utiliser le produit comme moyen d'accès. Avant toute utilisation de l'équipement, s'assurer que l'équipement a été monté et installé conformément à nos instructions Si l'aire de réception est constituée de plusieurs tapis, s'assurer que ceux-ci restent toujours jointifs. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange que celles recommandées par le fabricant ou distributeur. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Attention! Réservé à un usage familial (si utilisation en tant que jouet). Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Nettoyage: Utiliser uniquement de l'eau savonneuse.

GB -IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Product to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Motor function educational equipment to be used exclusively under the guidance and responsibility of a qualified professional as part of a supervised educational activity, which may be free or supervised. The product must always be visible during use. Use only the parts provided to design the course. Do not use the product as a means of access. Before using the equipment, make sure that it has been assembled and installed in accordance with our instructions. If the landing area is made up of several mats, make sure that they always remain connected. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool, garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. Only use spare parts recommended by the manufacturer or distributor. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. Warning! For family use only (if used as a toy). Designed for interior or exterior use. Cleaning: Only use soapy water. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

D -WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Das Produkt ist von einem verantwortlichen Erwachsenen zu montieren. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Pädagogisches Motorikmaterial, das ausschließlich unter der Leitung und Verantwortung einer qualifizierten Fachkraft im Rahmen einer betreuten. Lernaktivität, die frei oder geführt sein kann, zu verwenden ist. Das Produkt muss bei der Benutzung stets sichtbar sein. Nur die mitgelieferten. Elemente für den Parcours verwenden. Das Produkt

nicht als Steighilfe benutzen. Vor jeder Verwendung des Produkts ist sicherzustellen, dass es gemäß unseren Anweisungen montiert und aufgestellt wird. Besteht der Landebereich aus mehreren Matten, so ist darauf zu achten, dass diese stets aneinandergrenzen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen : anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller oder Händler empfohlenen Ersatzteile. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Achtung! Nur für den Privatgebrauch (wenn als Spielzeug verwendet). Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Reinigung: Nur Seifenlauge verwenden.

NL -BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN MET HET OOG OP TOEKOMSTIG GEBRUIK. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap, ...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Het product moet door een verantwoordelijke volwassene in elkaar worden gezet. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Educatief materiaal voor de motoriek, uitsluitend te gebruiken onder de leiding en verantwoordelijkheid van een bevoegd professional in het kader van een begeleide educatieve activiteit, die ongedwongen of onder leiding kan gebeuren. Het product dient altijd zichtbaar te zijn bij gebruik. Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen om het parcours samen te stellen. Gebruik het product niet als toegangsmiddel. Voor elk gebruik van de apparatuur moet u ervoor zorgen dat de apparatuur is gemonteerd en geïnstalleerd in overeenstemming met onze instructies. Als de installatieplaats uit meerdere tapijten bestaat, dient u ervoor te zorgen dat deze steeds aaneengesloten blijven. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. Gebruik geen andere reserveonderdelen dan aanbevolen door de fabrikant of de distributeur. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Opgelet! Bestemd voor gebruik in familiaal verband (bij gebruik als speelgoed). Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenshuis. Reiniging: Uitsluitend water en zeep gebruiken.

E • ¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE ESTAS INDICACIONES Y GUÁRDENLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no forman parte del producto. Este producto debe ser armado por una persona adulta. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. 3 Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Material educativo de motricidad para utilizar exclusivamente bajo la dirección y la responsabilidad de un profesional cualificado en el marco de una actividad educativa que puede ser libre o dirigida. El producto tiene que estar siempre a la vista durante su uso. Utilice solo los elementos que se suministran para concebir el recorrido. No utilizar el producto como medio de acceso. Antes de utilizar el equipo por primera vez, hay que asegurarse de que ha sido montado e instalado de acuerdo con nuestras instrucciones. Si el área de recepción está formada por varios tapetes, hay que asegurarse de que estos se mantengan siempre ensamblados. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo

sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras. Escoja un lugar no obstaculizado (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Si se VARNINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. Toda modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Utilice únicamente las piezas de recambio recomendadas por el fabricante o el distribuidor. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. ¡Atención! Este producto está reservado para un uso familiar (si se usa como juguete) Apto para uso interior y exterior. Limpieza: Utilice únicamente agua jabonosa.

P -IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atílhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Produto para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. Material educativo de motricidade a ser utilizado exclusivamente sob orientação e responsabilidade de um profissional qualificado no âmbito de uma atividade educativa enquadrada que possa ser livre ou orientada. O produto deverá permanecer sempre visível durante a utilização. Utilize apenas os elementos fornecidos para criar o percurso. Não utilize o produto como meio de acesso. Antes de qualquer utilização do equipamento, certifique-se de que o equipamento foi montado e instalado de acordo com as nossas instruções. Se a zona de receção tiver vários tapetes, certifique-se de que estes permanecem sempre juntos. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do brinquedo original. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. Não utilize outras peças sobresselentes para além das recomendadas pelo fabricante ou distribuidor. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Atenção! Reservado a um uso familiar (se for utilizado como um brinquedo). Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Limpeza : Utilizar apenas água e sabão.

I -IMPORTANTE! DA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il prodotto deve essere montato da un adulto responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Materiale didattico di motricità da utilizzare esclusivamente sotto la sorveglianza e la responsabilità di un professionista qualificato nell'ambito di un'attività educativa libera o guidata. Il prodotto deve essere sempre visibile durante l'uso. Utilizzare esclusivamente gli elementi forniti per assemblare il percorso. Non utilizzare il prodotto come via di accesso. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che il prodotto sia stato assemblato e installato conformemente alle istruzioni. Se l'area di atterraggio è costituita da più materassini, assicurarsi che rimangano uniti. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici ammortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fossati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. Non utilizzare parti di ricambio

diverse da quelle raccomandate dal costruttore o dal distributore. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Attenzione! Per il solo uso domestico (in qualità di giocattolo). Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. Pulizia : Utilizzare solamente acqua saponata.

DK -VIGTIGT! LÆS OMHYGGELOGT OG BEHOLD TIL SENERE REFERENCE.Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Produktet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Produktet er undervisningsudstyr til motorisk udvikling og må kun bruges under en fagligt kvalificeret persons vejledning og ansvar. Det skal ske som en del af en undervisningsaktivitet under opsyn, aktiviteten kan være med eller uden styring. Produkt skal altid holdes under opsyn ved brug. Brug kun de medfølgende dele til at bygge banen med. Brug ikke produktet som en adgangsvej.Før du bruger produktet, skal du sikre dig at det er blevet samlet og monteret i overensstemmelse med vores vejledninger. Hvis landingsområdet er sammensat af flere måtter, skal du sikre dig at de altid er forbundne. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et stødabsorberende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra hegn, garage, hus, svømmebassin, lavthængende grene, rør og elektriske ledninger. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøjs forhandler. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. Brug ikke andre reservedele end dem, der anbefales af fabrikanten eller distributøren. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. Advarsel! Produktet er kun til familiebrug (hvis det bruges som legetøj) Beregnet til indendørs eller udendørs brug. Rengøring: Brug kun vand og sæbe.

S -VIKTIGT! LÄS IGENOM NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Produkten skall monteras av en ansvarig vuxen. VARNING !Låt aldrig barnet leka utan vuxnen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitt). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Motorns utbildningsutrustning får endast användas under handledning och ansvar av en kvalificerad yrkesman som en del av utbildning. Produkten måste alltid vara synlig under användning. Använd endast de delar som tillhandahålls för att designa kursen. Använd inte produkten för att få åtkomst. Innan du använder utrustningen ska du se till att den har monterats och installerats i enlighet med våra instruktioner. Om landingsområdet består av flera mattor ska du se till att de alltid är anslutna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placera inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stör funktionerna eller skadar säkerheten som t.ex. staket, garage, hus, badbassäng, hängande trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Varje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (t.ex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksaksdetaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. Använd inte andra reservdelar än de som rekommenderas av tillverkaren eller leverantören. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Varning! Endast för familjen (om den används som en leksak). För inomhus eller utomhus bruk. Rengöring: Använd endast tvålvattnen.

FIN -TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVIA TARPEITA VARTEN. Varoitus! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Vastuullisen aikuisen täytyy koota tuote. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valmiiden liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrottava osat toisistaan jonkin työkalun avulla tarvien reunojen välttämisek-

si. Moottoritoimintojen opetuslaitteita saa käyttää vain pätevän ammattilaisen ohjauksessa ja vastuulla osana valvottua koulutustoi-

mintaa, joka voi olla ilmaista tai valvottua. Tuotteen täytyy olla aina näkyvässä käytön aikana. Käytä vain kursseille suunniteltuja osia. Älä käytä tuotetta kulkuvälineenä. Ennen välineiden käyttöä varmista, että se on koottu ja asennettu käyttöohjeidemme mukaisesti. Jos kohdesijainti koostuu useasta matosta, varmista, että ne ovat aina yhdistetty toisiinsa. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnalle, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on syytä ensin asentaa iskuja vaimentava pinta. Valitse esteetön alue (vähintään 2 m tuotes-

ta), jolla leikkiminen ei häiritse muita, ja jolla ei ole turvallisuu- ta vaarantavia aitoja, autotalleja, taloja, uima-altaita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohtoja. Tarkista säännöllisesti laitteen kunto (liitok-

set, suojukset, muov- ja/tai sähköosat). ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoontulo, suojaukset, muoviset ja/tai sähkösa-

sat. Jos leikkivälineessä havaitaan jokin vika, välinettä saa käyttää vasta korjauksen jälkeen. Kaikki muutokset alkuoperaiseen leluun (esimerkiksi lisävarusteen liittäminen) tulee tehdä alkuoperaa-

sen leluun myyjän antamien ohjeiden mukaan.»»» Vialliset osat tulee vaihtaa valmistajan ohjeiden mukaisesti. Käytä vain valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemaa varaosia. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Varoitus! Vain perhekäyttöön (jos käytetään leluna) Tarkoitettu käytettäväksi sekä sisällä että ulkona. Puhdistus: Käytä vain saippuavettä.

N -VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballagen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsnustykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Produktet skal monteres av en ansvarlig voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kuttering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Ustyr til motorisk utvikling skal utelukkende brukes under veiledning og ansvar av en kvalifisert profesjonell som en del av en overvåket utdanningsaktivitet, som kan være fri eller overvåket. Produktet må alltid være synlig under bruk. Bare delene er gitt for å designe banen skal brukes. Produktet skal ikke brukes som et tilgangsmiddel. Før du bruker utstyret, må du kontrollere at det er montert og installert i henhold til instruksjone-

ne våre. Hvis landingsområdet består av flere matter, må du sørge for at de er tilkoblet til enhver tid. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på harde underlag som betong eller asfalt, men heller på støtdempende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller strømkabler (mi-

nimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at lekefunksjonene ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske de-

ler) før hver gang det lekes med. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er repareret. Alle endringer på en ori-

ginalleke (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale lekeproduzenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. Ikke bruk noen andre reservedeler enn dem som er anbefalt av produsenten eller distributøren. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårs-

ake fall, velting eller forskjellige skader. Advarsel! Kun til familiebruk (hvis den brukes som leketøy). Til innendørs og utendørs bruk. Rengjøring: Bruk kun såpevann.

H -FONTOS! OLVASSA EL GONDOSAN, ÉS ŐRIZSE MEG KÉSŐBBI TÁJÉKOZÓDÁS CÉLJÁBÓL. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmréteg, felfújó fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsd el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A termék összeszerelését felelős felnőtteknek kell végezni. FIGYELEMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. Kizárólag képzett szakember irányítása és felelőssége mellett, szabad vagy irányított oktatási tevékenység keretében használandó motoros készségeket fejlesztő oktatóeszköz. A terméknek mindig láthatónak kell lennie a használat során. Csak az útvonal megtervezéséhez mellékelt elemeket használja. Ne használja a terméket hozzáférési eszközként. Az eszköz használatát előtt győződjön meg arról, hogy az összeszerelés és elhelyezés az előírásainknak megfelelően történ-e. Ha a fogadott terület több szönyegből áll, győződjön meg arról, hogy azok mindig csatlakoznak egymáshoz. A játszóegységet síma, vízszintes talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játékfunkciók és a biztonság érdekében válasszon szabad területet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, faágak, csatornák vagy elektromos vezetékek.

Rendszerezés ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijávitása előtt. Az eredeti játék bármilyen módosítása (például, egy tartozék hozzáadása) csak a játék eredeti eladóját által biztosított utasítások szerint végezhető el. A hibás alkatrészeket a gyártó útmutatásai szerint kell kicserélni. Csak a gyártó vagy a forgalmazó által ajánlott alkatrészeket szabad felhasználni. A rendelkezések áthágá-

sa lezuhanáshoz, feldőléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. Figyelem! Csak családi használatra (ha játékként használják). Beltéri vagy kültéri használatra szánva. Tisztítás: Kizárólag csak szappanos vizet használjon.

CZ -DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Výrobek musí smontovat odpovědná dospělá osoba. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní listek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Pohybový vzdělávací materiál, který bude používán výhradně pod vedením a odpovědností kvalifikovaného odborníka jako součást vzdělávací aktivity, která může být volná nebo pod dohledem. Během používání musí být výrobek vždy viditelný. Pro vytvoření tratě použijte pouze poskytnuté prvky. Nepoužívejte výrobek jako přístupový prostředek. Před použitím zařízení se ujistěte, že bylo sestaveno a nainstalováno v souladu s našimi pokyny. Pokud je oblast dopadu tvořena několika koberci, zajistěte, aby vždy zůstaly souvislé. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na tvrdém povrchu, např. beton, asfalt. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebyly omezeny a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, bazénů, visících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Všechny změny originální hračky (např. doplnění příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodejce hračky. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce. Nepoužívejte žádné jiné náhradní díly, než jsou díly doporučené výrobcem nebo distributorem. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. Upozornění! Pouze pro rodinné použití (pokud se používá jako hračka) Určeno k vnitřnímu nebo vnějšímu použití. Čistění: Použít výhradně vodu s mýdlem.

SK -DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Výrobok musí zmontovať zodpovedná dospela osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelé osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospela osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Pohybový vzdelávací materiál, ktorý sa má používať výlučne pod vedením a na zodpovednosť kvalifikovaného odborníka ako súčasť vzdelávacej činnosti, ktorá môže byť voľná alebo pod dohľadom. Počas používania musí byť výrobok vždy viditeľný. Na vytvorenie trate použite iba poskytnuté prvky. Nepoužívajte výrobok ako prístupový prostriedok. Pred použitím zariadenia sa uistite, že bolo zostavené a nainštalované v súlade s našimi pokynmi. Ak je oblasť dopadu tvorená niekoľkými kobercami, uistite sa, že vždy zostanú súvislé. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlmenie nárazov pri používaní na tvrdom povrchu, napr. betón, asfalt. Vyberte voľné miesto bez prekážok (min. 2 m okolo výrobku) tak, aby hracie funkcie neboli obmedzované a aby bola zaistená bezpečnosť, tzn. bez plotov, garáží, domov, bazénov, visiacich vetví, potrubia alebo elektrických káblov. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). Ak zistíte chybu, nepoužívajte výrobok, pokiaľ nebude opravený. Všetky zmeny originálnej hračky (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť uskutočnené v súlade s pokynmi predajcu výrobku. Poškodené súčiastky musia byť vymenené podľa pokynov výrobcu. Nepoužívajte iné náhradné diely, ako odporúča výrobca alebo distribútor. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pád, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. Upozornenie! Len na rodinné použitie (ak sa používa ako hračka). Určené na vnútorné alebo vonkajšie použitie. Čistenie: Použiť výhradne vodu s mydlom.

PL -WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy,

które nie należą do produktu. Produkt musi zostać złożony przez odpowiedzialną osobę dorosłą. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Urządzenie do edukacji ruchowej, przeznaczone do używania wyłącznie pod opieką nadzorem wykwalifikowanego specjalisty w ramach aktywności edukacyjnych prowadzonych bądź we własnym zakresie, bądź pod kierunkiem instruktora. Podczas użytkowania produkt musi być zawsze widoczny. Do budowy toru należy używać wyłącznie dostarczonych elementów. Produktu nie należy używać jako elementu dostępowego. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie zostało złożone i zainstalowane zgodnie z instrukcjami. Jeśli strefa zeskoku składa się z kilku wykładzin, należy dopinować, aby były one zawsze ze sobą złączone. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwę amortyzującą. Wybierz miejsce wolne od jakichkolwiek przeszkód (minimalnie 2 metry od produktu), które nie zakłóci zabawy i nie spowoduje niebezpieczeństwa. Unikaj miejsc takich jak: ogrodzenia, baseny, garaże, domy, wiszące gałęzie, rury lub przewody elektryczne. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta zabawki. Uszkodzone elementy należy wymieniać zgodnie z instrukcjami producenta. Nie należy używać części zamiennych innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. Uwaga! Tylko do użytku rodzinnego (w przypadku używania w charakterze zabawki). Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. Czyszczenie: Myć w wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości środka myjącego.

ВГ - ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, найкрайник за надувване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Продуктът трябва да бъде съблен от отговорен възрастен. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламации, изпращайте доказателство за извършената покупка (касовата бележка). Чистите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от рязещите ръбове. Образователни материали за развитие на двигателните умения, които да се използват само под ръководството и отговорността на квалифициран специалист в рамките на организирана образователна дейност, която може да бъде свободна или направлявана. По време на употреба продуктът винаги трябва да е видим. За изготвяне на маршрута използвайте само предвидените елементи. Не използвайте продукта като средство за достъп. Преди употреба на оборудването, се уверете, че оборудването е монтирано и инсталирано в съответствие с инструкциите ни. Ако приемната зона е съставена от няколко постелки, се уверете, че те винаги са плътно съединени. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум: в противен случай трябва да се поставят омокотяващи повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепятствани и безплатно да е гарантирана, без огради, гаражи, къщи, басейн, висящи клони, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Всяко изменение на оригиналната играчка (например добавяне на аксесоар) трябва да се извърши съгласно инструкциите предоставени от търговеца на оригиналната играчка. Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкциите на производителя. Не използвайте други резервни части освен препоръчаните от производителя или дистрибутора. Непазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Внимание! Само за семейна употреба (ако се използва като играчка). Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. Почистяване: Да се ползва само сапунена луга.

RO • IMPORTANT! A SE CITI CU ATENȚIE ȘI A SE PĂSTRA ÎN VEDEREA CONSULTĂRII ULTERIOARE. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic,

dăză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Produsul trebuie asamblat de un adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Material educativ de mobilitate care nu poate fi utilizat decât sub supravegherea și responsabilitatea unui profesor-nist calificat în cadrul unei activități educative încadrate care poate fi liberă sau condusă. Produsul trebuie să fie întotdeauna vizibil pe durata utilizării. A nu se utiliza decât elementele furnizate pentru a forma parcursul. A nu se utiliza produsul ca și mijloc de acces. Înaintea oricărei utilizări a echipamentului, asigurați-vă că acesta a fost montat și instalat conform instrucțiunilor noastre. Dacă suprafața pe care este amplasat echipamentul este formată din mai multe covoare, asigurați-vă că acestea rămân întotdeauna atașate unele de altele. Ansamblul trebuie instalat pe un teren plan și orizontal. A nu se instala pe terenuri dure, din beton sau bitum; în caz contrar, trebuie utilizate suprafețe de absorbție a șocurilor. Alegeți o zonă fără niciun obstacol (min. 2 m în jurul produsului), care să nu împiedice funcțiile de joacă și să nu afecteze siguranța, cum ar fi garduri, piscine, garaje, case, ramuri care atârnă, țevi sau cabluri electrice. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblare, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Orice modificare adusă jucării originale (de exemplu adăugarea unui accesoriu) trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile furnizate de vânzătorul jucării originale. componentele defectuoase trebuie înlocuite respectând instrucțiunile prevăzute de fabricant. Nu utilizați alte piese de schimb decât cele recomandate de producător sau distribuitor. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. Atenție! Produs rezervat unui uz familial (utilizare ca și jucărie) Destinat utilizării în interior sau în exterior. Curățarea: Utilizați numai apă cu săpun.

GR -ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φορτωματικού, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Εκπαιδευτικό υλικό κινητικότητας για αποκλειστική χρήση υπό την καθοδήγηση και την ευθύνη εξειδικευμένου επαγγελματία, στα πλαίσια οργανωμένης εκπαιδευτικής δραστηριότητας, που μπορεί να είναι ελεύθερη ή καθοδηγούμενη. Το προϊόν πρέπει πάντα να είναι ορατό, κατά τη διάρκεια της χρήσης. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλα υλικά για την κατασκευή της διαδρομής, εκτός από όσα παρέχονται στη συσκευασία. Δεν πρέπει το προϊόν να χρησιμοποιείται ως μέσο πρόβασης. Πριν από κάθε χρήση του εξοπλισμού, να βεβαιώνετε ότι ο εξοπλισμός έχει συναρμολογηθεί και εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες. Σε περίπτωση που η περιοχή τοποθέτησης αποτελείται από πολλούς διαφορετικούς τύπους, να φροντίσετε ότι είναι πάντα ενωμένοι μεταξύ τους. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκατασταθεί πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως μετνόν ή ασφάλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. Διαλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχουν εμπόδια (τουλάχιστον 2 μέτρα γύρω από το προϊόν) ώστε να μην παρεμποδίζονται οι λειτουργίες του παιχνιδιού και να είναι εξασφαλισμένη η ασφάλειά του – φράκτες, γκαράζ, στίπια, πισίνα, κλαδιά που κρέμονται, σωλήνες ή ηλεκτρικά καλώδια. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προσαρμογικό σύστημα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Οποιοδήποτε τροποποίηση του παιχνιδιού (πχ. η πρόσθεση κάποιου αξεσουάρ) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον πρωτεύοντα πωλητή του παιχνιδιού. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται σύμφωνα με τις οδηγίες που κατασκευαστή. Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπος. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Προσοχή! Προορίζεται για ιδιωτική χρήση (αν χρησιμοποιείται ως παιχνίδι). Προορίζεται για χρήση μέσα ή έξω. Καθαρισμός: Χρησιμοποιείται αποκλειστικά ασπασινάδα.

SI - POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE, DA LAHKO INFORMACIJE PREBERETE V PRIHODNOSTI. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Izdelek naj sestavi odgovorna odrasla oseba.

OPOMORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izobraževalna oprema za motorične funkcije se mora uporabljati izključno pod vodstvom in odgovornosti usposobljenega strokovnjaka v okviru nadzorovane izobraževalne dejavnosti, ki je lahko samostojna ali pod nadzorom. Izdelek mora biti med uporabo vedno viden. Za oblikovanje vaje uporabite le predvidene dele. Izdelka ne uporabljajte kot pripomoček za dostop. Pred uporabo opreme se prepričajte, da je sestavljena in nameščena v skladu z našimi navodili. Če je pristajalno območje sestavljeno iz več blazin, poskrbite, da bodo stalno povezane. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajte brez ograje, v garaži, hiši, na bazenu, pod vejami, cevmi ali električnimi kablo. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Kakršna koli izboljšava originalne igrače (na primer namestitev dodatka) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrače. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. Uporabite samo rezervne dele, ki jih priporoča proizvajalec ali distributer. Neupoštevanje navodil lahko izzove padeč, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. **Opozorilo!** Samo za družinsko uporabo (če se ne uporablja kot igrača). Namenjeno za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. Čiščenje: Uporabite le vodo z blagim detergentom.

HRV - VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd. uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Proizvod mora sastaviti odgovorna odrasla osoba. **UPOZORENJE!** Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. Obrazovni materijal za vježbanje motoričkih vještina koji se upotrebljava isključivo pod vodstvom i odgovornošću kvalificiranog stručnjaka kao dio obrazovne aktivnosti pod mentorstvom koja može biti slobodna ili pod nadzorom. Proizvod mora uvijek biti vidljiv tijekom uporabe. Za oblikovanje staza upotrebljavajte samo predviđene elemente. Nemojte upotrebljavati proizvod kao sredstvo pristupa. Prije bilo kakve uporabe opreme, provjerite da je oprema montirana i instalirana prema našim uputama. Ako se područje za doskok sastoji od nekoliko tatami prostirki, pazite da uvijek ostanu spojene. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrde površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štitnika. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije igranja i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, benze, grane koje visje, cijevi ili strujne žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Ukoliko primijetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti sukladno uputama isporučnim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamijeniti sukladno uputama proizvođača. Upotrebljavajte samo rezervne dijelove koje je preporučio proizvođač ili distributer. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. **Pozor!** Samo za kućnu uporabu (ako se upotrebljava kao igračka) Namijenjeno za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Čišćenje: Upotrijebite samo vodu s blagim deterdžentom.

TR • ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE MUHAFAZA EDİN. Dikkat! Ambalaja ilgili herhangi bir tehlikeyi önmek için (etiketler, plastik film, şişirme ağız, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Bu ürün bir yetişkinin sorumluluğunda monte edilmelidir. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermemeyi. Şikayetinizi birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Motor becerileri eğitim materyali, yalnızca serbest veya denetimli, sistemli bir eğitim faaliyetinin parçası olarak nitelikli bir profesyonelin rehberliğinde ve sorumluluğu altında kullanılmalıdır. Ürün, kullanımı sırasında darbe görsel olarak takip edilebilir olmalıdır. Parkur oluşturmak için yalnızca ürün ile birlikte teslim edilen bileşenler kullanılmalıdır. Ürünü bir erişim aracı olarak kullanmayın. Donanımı kullanmadan önce, talimatlarımızı uygun şekilde monte edildiğinden ve kurulduğundan emin olun. İniş anları birden fazla parçalı halıdan oluşuyorsa, parçaların bitişik kaldıklarından daima emin olun. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı döşeme yapmadan

beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın. Oyun fonksiyonlarının engellenmemesi ve emniyetin sağlanması için, çevresi duvarla kapalı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelik alan), garaj ve ev içinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Eğer bir kusur saptırırsanız, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. Oyuncak üzerinde yapılan değişiklikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satıcısı tarafından verilen talimatlara uygun olmalıdır. Hasarlı parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. İmalatçı veya dağıtıcı tarafından tavsiye edilenler dışında yedek parça kullanmayın. Talimatlara uyulmaması düşmeye, takılma veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Dikkat! Aile kullanımı içindir (oyuncak olarak kullanılması durumunda). İç mekanda veya dış mekanda kullanın için tasarlanmıştır. Temizleme: sadece sabunlu su kullanın.

RUS -НЕ ставьте это изделие рядом с окном, так как оно может быть использовано ребенком в качестве ступеньки и привести к падению ребенка из окна. Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепёж, полиэтиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Изделие должно быть собрано ответственным взрослым человеком. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Материал для обучения моторным навыкам предназначен для использования исключительно под руководством и под ответственность квалифицированного специалиста в контексте контролируемой образовательной деятельности, которая может быть свободной или направленной. Во время использования изделие должно быть всегда на виду. Используйте для разработки маршрута только входящие в комплект элементы. Не используйте изделие в качестве средства доступа. Перед использованием оборудования убедитесь, что оно смонтировано и установлено в соответствии с инструкциями, предоставленными нашей компанией. Если целевая площадка состоит из нескольких ковров, следите за тем, чтобы они всегда оставались соединенными между собой. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). При обнаружении дефекта не используйте изделие до его устранения. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данной игрушке. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. Не используйте никакие другие запасные части, кроме рекомендованных изготовителем или дистрибьютором. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Внимание! Только для семейного использования (если используется в качестве игрушки) Для использования внутри и вне помещения. Чистка: Использовать исключительно мыльную воду.

UA -ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Вибір

має бути встановлений відповідальним дорослим. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Матеріали для розвитку моторики слід використовувати виключно під керівництвом і під відповідальність кваліфікованого фахівця в рамках контрольованої освітньої діяльності, яка може бути вільною або керованою. Вибір завжди має бути видно під час використання. Використовуйте лише ті елементи, які входять у комплект згідно з навчальним задумом. Не використовуйте виріб як засіб доступу. Перед використанням обладнання переконайтеся, що воно зібране і встановлене відповідно до наших інструкцій. Якщо місце для встановлення складається з кількох матів, стежте за тим, щоб вони завжди прилягали один до одного. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такої як бетон або асфальт, без наклеєння поштовхо-поглинаючого покриття. Виберіть вільну ділянку (відстань до виробу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. Не використовуйте інші запасні частини, крім рекомендованих виробником або дистриб'ютором. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. Увага! Тільки для сімейного використання (у разі використання в якості іграшки). Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання. Очистка. Використовуйте лише мильну воду.

ET -TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASISEKS KASUTAMISEKS. Hoiaatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmistsitsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Toote peab kokku panema täiskasvanu. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevaleta. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvitung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Mootorite õp-pematerjal, mida kasutatakse eranditult kvalifitseeritud spetsialisti juhendamisel ja vastutusel osana juhendavast haridustegevusest, mis võib olla vaba või järelevaleta. Toode peab kasutamise ajal alati nähtaval olema. Kursuse kujundamisel kasutage ainult pakutavaid elemente. Ärge kasutage toodet juurdepääsuavahendina. Enne seadme mis tahes kasutamist veenduge, et see on kokku pandud ja paigaldatud vastavalt meie juhisele. Kui maandumisala koosneb mitmest matist, veenduge, et need jäävad alati külgedest ühendatuks. Seade tuleb paigaldada tasasele horisontaalsele pinnale. Mitte paigaldada kõvale pinnale, nt. betoonile või asfaldile, ilma lõõke summutava pinnakatteta. Valige takistustevaba ala (vähemalt 2 m tootest), kus ei ole mängimist segavaid ja ohtlikke objekte, nt. aiad, ujumisbassein, garaažid, majad, rippuvad oksad, torud või elektrijuhtmed. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitsed, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Defekti avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on parandatud. Kõik algse toote kohandused (näiteks tarvikute lisamine) tuleb teostada vastavalt mänguasja algse edasimüüja edastatud juhisele. Defektsed osad tuleb vahetada välja tootja juhiseid järgides. Ärge kasutage muid kui tootja või edasimüüja poolt soovitatud varuosi. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, ümberminemist või muud lagunemist. HOIATUS! Ainult perekondlikuks kasutamiseks (kui kasutatakse mänguasjana). Kasutamiseks nii sise- kui välisruumides. Puhamamine: Kasutada ainult seebivett.

LT -SVARBUI! PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI. Įspėjimas! Siekdami išvengti bet kokio pakuotės (etikečių, plastikinės plevėlės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavo-

jaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Gaminį turi surinkti atskingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirmojo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankių iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Motoriką lavinanti priemonė, naudojama tik prižiūrint ir vadovaujant kvalifikuotam specialistui lavinamosios veiklos, kuri gali būti laisva arba vadovaujama, metu. Naudojant produktas visada turi būti matomas. Takiuiui montuoti naudokite tik pateiktas detales. Produktu nenaudokite kaip prieigos priemonės. Prieš naudodami įrangą įsitinkinkite, ar ji sumontuota ir įrengta pagal mūsų instrukcijas. Jeigu komplektą sudaro keli telteliai, pasirūpinkite, kad jie visuomet būtų sujungti. Produktą reikia įrengti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. Neįrengti ant kietos žemės, betono ar asfalto; kitu atveju būtina naudoti amortizuojančius nekludant tvorų, baseinų, garažų, namų, medžių šakų, vamzdžių ar elektros kabelių. Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliariai tikrinkite produkto būklę (konstrukciją, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektrines dalis). Aptikus defektą produkto nenaudo-ti, kol jis nebus pataisytas. Bet kokius originalaus žaislo pakeitimus (pvz., priedo uždėjimas) reikia atlikti laikantis originalaus žaislo par-davėjo pateiktų instrukcijų. Sugedusius dalies reikia pakeisti laikantis gamintojo nurodymų. Naudokite tik gamintojo arba platintojo reko-menduojamas atsargines dalis. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirimą ar įvairius apgadinimus.DĖMESIO. Skirta naudoti šeimos rate (jeigu naudojamas kaip žaizslu). Skirtas naudoti viduje arba lauke. Valymas: Naudoti tik muiluiną vandenį.

LV •SVARĪGI! RŪPĪGI IZLASĪT UN SAGLABĀT TURPMĀKAI PĀRLASIŠĀNAI. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiķetes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detaļas. Izstrādājums ir jāsamontē atbilstīgi pieaugušai personai. UZMANĪ-BU! Nelāst bērniem spēlēt bez pieaugušais uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Izglītības materiāls, kas paredzēts motorikas attīstībai; izmantot tikai kvalificēta speciālista vadībā un atbildībā pārraudzītā izglītības nodarbībā, kas var būt brīva vai vadīta. Izmantošanas laikā izstrādājumam vienmēr jābūt redzamam. Trases veidošanai izmantot tikai komplektā iekļautos elementus. Neizmantot izstrādājumu kā piekļuves palīgīdzekli. Pirms katras aprikojuma izmantošanas reizes pārliecināties, ka aprikojums ir sa-likts un uzstādīts atbilstoši mūsu norādījumiem. Ja izmantošanas laukums ir veidots no vairākiem pakājiem, raudzīties, lai tie vienmēr būtu cieši savienoti. Uzstādīt uz plakanas un horizontālas virsmas. Neuzstādīt uz cieta pamata, piemēram, betona vai bituma. Izmantot amortizējošas virsmas. Izmantot brīvu laukumu (nepieciešami vis-maz 2 m brīvas telpas apkārt izstrādājumam), lai neradītu spēles funkcionalitāti un garantētu drošību. Spēle uzstādāma laukumā bez vārtiem, izvairoties no garāžu, māju, baseinu, nokareņu zaru, kanalizācijas vai elektrības vadu tuvuma. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas m aiz-sargelementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdaļas). Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Jebkuras izmaiņas, kas veiktas ar sākotnējo rotālietu (piemēram, kāda aksesuāra pievienošana), veicamas saskaņā ar izplatītāja sniegtajām instrukcijām. Bojātās daļas jāaizvieto, atbils-toši ražotāja instrukcijām. Neizmantot citas rezerves daļas kā vienīgi tās, ko iesaka ražotājs vai izplatītājs. Norādījumu neievērošana var izraisīt kritienu, sasvēršanos vai dažādu bojājumus. Uzmanību! Pa-redzēts izmantošanai mājās (ja izmanto kā rotālietu) Paredzēts iz-mantošanai iekštelpās vai ārā. Tīrīšana: Izmantot vienīgi ziepjūdeni.

هام! يجب قراءته بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه لاحقاً.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لتفادي المخاطر المرتبطة بالتغليف (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة النفخ، أدوات التجميع...) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج .

يجب تجميع المنتج بواسطة شخص بالغ مسؤول

تحذير! لا تسمح قط الطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحوادث الفاطمة . معايير منتج تربوي للحركة يجب استعماله حصرياً تحت إشراف مهني مؤهل في إطار نشاط تربوي مُؤطر قد يكون حراً أو مُوجهاً.

يجب أن يكون المنتج مرئياً دائماً خلال الاستعمال.

لا تستعمل إلا العناصر المرفقة مع المنتج لتصميم المسار.

لا تستعمل المنتج كوسيلة للوصول.

قبل أي استعمال للجهاز، يجب التحقق من أن الجهاز تم تجميعه وتركيبه وفقاً لتعليماتنا.

إذا كانت منطقة الاستقبال تتكون من أسطحة عديدة، يجب التحقق من أن هذه الأسطحة متصلة ببعضها باستمرار.

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة، مثل الخرسانة أو القبر، بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنة ومخمدة للصدمات.

نظر منطقة خالية تماماً من أية عبات (2 متر على الأقل من المنتج) والتي لا تتعرض مع وخلف اللعب . لا تقدر بالأمن، مثل الأسلحة أو القنابل، أو الحزام الشنطة أو الفروج المعلقة أو الإكليب أو الأسلحة الكهربائية.

في بداية كل جلسة لعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو (الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

يجب أن تأخذ يتوافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملح على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجهيزات الأصلي للعبة

يجب استبدال الأجزاء التي يصبها عيب وفقاً لتعليمات المصنع.

لا تستخدم قطع غيار أخرى غير القطع التي توصي بها الشركة المصنعة أو الموزع

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الأضرار المختلفة بالمنتج.

تحذير! مُخصص للاستعمال الأسري (إذا تم استعماله كلعبة)

معد للاستعمال في الداخل أو الخارج

التنظيف :

استعمل فقط الماء بالصابون.

AR . يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول



Adresses sur quefairedemesdechets.fr





(IT) RACCOLTA CARTA
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA

⚠ WARNING:
Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:
Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

Instruction pour entretien et maintenance

Détail des contrôles	Fréquence	Intervenant
propreté	à chaque utilisation	personne responsable de l'activité
état général (déformation, casse,...)	à chaque utilisation	personne responsable de l'activité
intégrité du produit (emboîtement)	à chaque utilisation	personne responsable de l'activité

- Les contrôles doivent être faits au moins une fois par an
- L'utilisateur doit remplir un registre de suivi du matériel où sont consignés les anomalies constatées, les contrôles, les demandes d'intervention et les interventions effectuées.